



Вежа миру канадського парламенту в Оттаві. 8 листопада будуть федеральні вибори для обрання нового парламенту. Народні демократичні сили докладають старань за обрання якнайбільшого блоку прогресивних депутатів (читайте редакційну на 4 ст.).

Наше становище

З появою нового тижневика "Життя і Слово" починається новий канадсько-український прогресивний журналізм. Газета буде якнайкраще обслуговувати громадськість, якою вона є історичною частиною.

"Життя і Слово" появляється на місце газет, які заслужили почесне місце в тисячах українських хатах в цій країні — "Українського Життя" і "Українського Слова" — в останніх двох декадах. Обидві газети, "Життя" і "Слово" подавали обслугу і постачали керівництво для української громадськості в найкращих традиціях прогресивної преси, що почала своє існування 58 років тому, 16 років після того, як перший український іммігрант прибув на цю землю.

"Життя і Слово", яке успадкувало своє ім'я від своїх двох попередників, є продовжувачем їх гарних традицій і обслуг. І, займаючи місце "Українського Життя" і "Українського Слова", газета буде продовжати, в більш ефективний спосіб, найкращі якості обох газет і подаватиме своїм читачам кращий зміст в яскравішому форматі, що відповідає новим часам, в яких ми живемо. "Життя і Слово" — НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧНА ГАЗЕТА!

Понад двадцять років виходили дві українські прогресивні газети — "Українське Життя" в Торонто і "Українське Слово" у Вінніпегу. У тодішніх умовах була потреба видавати дві окремі газети, які повністю виправдали своє існування і свою діяльність. Вони проробили велику й корисну роботу у дуже важливий період історії канадських українців. Однак часи змінились, відбулись великі зміни і в житті української громадськості в Канаді. Потрібний новий підхід до проблем, що виникли з тими змінами у світі, у Канаді і серед канадсько-української громадськості.

Від довшого часу вказувалось на потребу об'єднання обох газет — на потребу координації журналістичних кадрів, консолідацію матеріальної бази і поширення впливу. І тепер це об'єднання відбулось. Перед вами "Життя і Слово".

Перед газетою "Життя і Слово" стоять великі відповідальні завдання.

Будучи єдиною ПРОГРЕСИВНОЮ газетою в Канаді українською мовою, "Життя і Слово" мусить обслугувати широкі кола української громадськості в Канаді, що прагнуть такої інформації, якої вони не знаходять зараз в ніякій іншій українській газеті у нашій країні. Уже сам цей факт ставить перед газетою велику відповідальність і багато до чого зобов'язує.

(Продовження на стор. 3)

УКРАЇНСЬКИЙ ТИЖНЕВИК

UKRAINIAN NEWSWEEKLY

ЖИТТЯ * І СЛОВО

ZHYTTIA I SLOVO

VOL. 1, No. 1, NOVEMBER 3, 1965

РІК 1, Ч. 1, ЛІСТОПАД 3, 1965.

COPY 10 CENTS

TORONTO, ONT.

ЧИСЛО 10 ЦЕНТІВ



Чи пішло Л. Пірсон канадські війська до В'єтнаму?

Сильну запоруку дав 14 жовтня міністр фінансів Волтер Гордон, що канадські війська ніколи не будуть вислані до В'єтнаму, доки ліберальний уряд буде при владі.

Міністр зробив цю обіцянку на передвиборному мітингу всіх кандидатів в округі Девенпорт-Торонто в своїй відповіді на питання слухачів. Він сказав:

"Я хочу сказати це дуже певно у відповідь пані, яка поставила запитання про висилку канадських військ до В'єтнаму. Це ніколи не станеться, доки є ліберальний уряд в Канаді, ніколи!" Пізніше Гордон повторив заяву: "Нема планів вислати канадців до Сайгону або В'єтнаму і не буде".

Гордон також сказав, що він не знає про ніяку угоду канадського уряду, щоб озброювати або тренувати і оснащати поліційні сили Південного В'єтнаму. "Я є членом уряду", — говорив він. — Якщо б це було правдою, то я був би одним з перших, що знав би".

Це запитання поставив Вільям Каштан, крайовий лідер комуністичної партії і кандидат в округі Девенпорт, в своїй промові на цьому мітингу. Він сказав, що вістка про угоду канадського уряду тренувати поліційні сили Пів-

денного В'єтнаму з'явилася в депеші агентства Рейтера і була опублікована в газеті "Оттава сітізен".

"Якщо це неправда, — сказав Каштан, — то я прошу пана Гордона, і через нього прем'єр-міністра публічно заявити, що справа мається інакше".

В своєму інтерв'ю по радіо, у Форт Вільям Доглес Фишер, депутат НДП, який пішов у відставку, заявив, що він дістав інформацію з джерел департаменту оборони,

що ліберальний уряд має таємну угоду з президентом Джансоном про вислання канадських солдатів до В'єтнаму після федеральних виборів.

Фишер далі сказав, що він дійсно знає, що ліберальний уряд накреслив план про вислання комунікаційного і транспортного персоналу до В'єтнаму. Він твердив, що начерк лежав на столі міністра оборони Пола Геллера.

Чи заперечить це прем'єр-міністр Пірсон?

Велика робітнича перемога у Вінніпегу

[Спеціальна телеграма до "Життя і Слова", яка надійшла, коли газета йшла до друку]

Вінніпег. — Робітничі кандидати алдермен Дж. Зуken і Марія Кардаш здобули велику перемогу в міських виборах у Вінніпегу 27 жовтня. Дж. Зуken дістав 3,620 голосів-одинок і переобраний до міської ради одинками. Марія Кардаш, кандидуючи до шкільної ради, дістала 3,244 голоси-одинки, зайнявши перше місце з одинками. Її вибір запевнений.

Алд. Дж. Зуken і Марія Кардаш, виступаючи на ентузіастичному зібранині в Українському Робітни-

чому Домі після виборів, подякували виборцям З-ої ьарди за вияв довір'я до представників Робітничого Виборчого Комітету, які мають хороший рекорд служіння народові.

Переобрани також представники від Нової демократичної партії Д. Молліген, А. Робертсон і Д. Свайлс.

Велика робітнича виборча перемога у Вінніпегу являється перемогою для трудящого народу по усій Канаді. Вона має велике значення в боротьбі народу за злегшення податкових тягарів, за краще міське урядування в інтересах народу.

К. КОСТАНЮК.

В. ЩЕРБИЦЬКИЙ —
ПРЕМ'ЄР УКРАЇНИ

У зв'язку з призначенням І. Казанця міністром чорної металургії СРСР, Президія Верховної Ради України призначила на його місце прем'єром України В. Щербицького.

В ЦЬОМУ НОМЕРІ:

- **В КУК...** без змін — 1 секція (4 ст.).
- **МекНатон про канадські водні ресурси** — II секція (12 і 13 ст.).
- **Обов'язок ООН — зміцнювати мир!** (виступ представника України на Асамблей ООН) — III секція (17 ст.).
- **Розповідь про ансамбль "Галичина"** — III секція (18 ст.).



Демонстрація студентів і інших миролюбних людей 16 жовтня перед консулатом США на Юніверситеті Евеню в Торонто, яка була одною з багатьох протестних демонстрацій в Північній Америці в днях 15, 16 і 17 жовтня проти війни у В'єтнамі.

100,000 протестували проти війни США у В'єтнамі

Торонто. — Варварська війна США проти в'єтнамського народу викликала обурення і протести всього миролюбного людства. До цих протестів приєдналися також студенти університетів у Канаді та Сполучених Штатах і Європі, і їхні протести прибрали масовий характер.

Масові протестні демонстрації відбулися в Сполучених Штатах — в Нью Йорку, Рочестер, Чікаго, Сан Франціско, Берклі і десятих інших міст, в яких взяли участь біля 100,000 студентів. Однак найбільшу демонстрацію влаштували студенти в Берклі, Каліфорнія, в якій взяли участь понад 10,000 людей. Вони йшли походом з Берклі до міста Овкленд, але сотні поліцай завернули їх.

В Нью Йорку 22-річний студент Дейвид Міллер, стоючи на верху грузовика, спалив свою картку покликання до війська і заявив:

“Я вірю, що спалювання напалмом сіл у В'єтнамі є неморальним актом, до якого жоден християнин не повинен бути причетний”.

В Торонто біля 1,000 студентів Торонтонського університету влаштували 16 жовтня протестну демонстрацію перед консулатом США з транспарантами, які закликали: “Припинити війну проти В'єтнаму!”, “Відкликати війська США додому!”, “Пірсон і Діфенбейкер піддержують геноцид!”

На піддержку їм прибули понад 300 американських студентів з університетів штату Нью Йорк. Всі вони марширували парами — одні з зібрання в Квінс парку, організованого Союзом студентів для мирної дії, другі, понад 300 з зібрання на міській площі.

Після півгодинної демонстрації студенти зібрались на бульварі, де відбулись короткі промови. Студент університету з Бонфало сказав: “Ми можемо сказати Ліндону Джансону, що коли наша свобода вимагає вбивання жителів Сходу, то це фальшиві свободи”.

Студент Торонтонського університету, між ін-

шим, говорив: “Ми можемо сказати, що ми є виновниками в тому, що не говорили скоріше... Доки домагання відкликання військ не буде здійснене, то всякі балашки про розв'язку проблем у В'єтнамі є неморальне і нереалістичне”.

Демонстрації і протести проти геноцидної війни США у В'єтнамі відбулися також в різних країнах Європи і Азії. В Лондоні, Англія, арештовано 78 осіб під час 36-годинної демонстрації перед посольством США.

Президент США Джансон і члени його уряду та владі в різних містах просто злякалися цих масових протестів проти війни у В'єтнамі.

СРСР піддержує негрів Родезії

Москва. — Радянський Союз дав пересторогу минулого тижня, що він не визнає злочинного расистського режиму в Салсбері, який планує перемінити Родезію “в расистську державу на зразок Південно-Африканської Республіки”.

Заява агентства ТАРС по цьому питанню говорить:

“Авторитетні радянські кола виходять з того факту, що коли расисти Південної Родезії поповнять злочинний акт — легалізуючи свій расистський режим в Південній Родезії — то Радянський Со-

юз не визнає такого режиму і буде співробітничати з африканськими країнами в поданні якнайбільшої підтримки 4-мільйоновому народові Зімбабве в його справедливій і законній боротьбі за свободу і справжню незалежність”.

ТАРС гостро критикує роль Британії в Родезії:

“Британський уряд на ділі сприяв встановленню антиафриканського союзу з расистами Південної Родезії, колоніалістами Португалії і людиноненависницьким режимом Південно-Африканської Республіки...”

ЩО, ДЕ І КОЛИ...

ВЕСТ ТОРОНТО, ОНТ. — Повідомляємо всіх членів чоловічого відділу ТОУК, що місячні збори відбудуться в понеділок, 8 листопада, о 8 годині вечора, в Українському Робітничому Домі, 1579 Дупонт Ст. На зборах буде даний звіт з базару.

Заряд.

* * * * *

ГЕМИЛТОН, ОНТ. — Місячні збори жіночого відділу ТОУК відбудуться у неділю, 7 листопада, о 2 годині пополудні, в Українському Робітничому Домі, 746 Бартон Ст. Іст. Всіх членкінь просимо прибути, а нові членкині радо привітаємо.

Заряд.

* * * * *

ГЕМИЛТОН, ОНТ. — Місячні збори чоловічого відділу ТОУК відбудуться в неділю, 7 листопада, о 2 годині пополудні, в Українському Робітничому Домі, 746 Бартон Ст. Іст. Всіх членів просимо звернути увагу на стан своїх членських внесків і прибути на збори.

Заряд.

* * * * *

ВЕЛЛАНД, ОНТ. — Збори відділу РЗТ відбудуться в неділю, 7 листопада, о 2 годині пополудні, в Українському Робітничому Домі, 342 Онтеріо Ровд. Просимо всіх прибути і заразом вирівняти плачення членських внесків.

Заряд.

Виступ Тима Бака в Монреалі

МОНТРЕАЛ, КВЕ. — У зв'язку з 48-річчям Жовтневої революції в Росії, відбудеться ЗАБАВА, в суботу, 6 листопада, о 6 годині 8 вечора, п. ч. 6968 Ст. Денніс Ст. Головний промовець: Тим БАК. Танці, перекуска і напитки. Приходіть масово.

СЛОВАЦЬКИЙ БАЗАР В ТОРОНТО!

Словачський жіночий комітет запрошує всіх на БАЗАР, який відбудеться в суботу, 6 листопада, в Словачському Домі, 10 Лендсдавн Евеню. Базар починається від 1-ї години пополудні.

На базарі можна набути різні речі по низьких цінах, включно з цінними товарами з Чехословаччини як кришталь, полотно й інше. Також будуть домашнього виробу сосиджі і ковбаси, домашні печива.

ПЕРШИЙ РАЗ В ГЕМИЛТОНІ

В НЕДІЛЮ, 7 ЛИСТОПАДА, О 3 ГОД. ПОПОЛУДНІ,
вісвітляться два українські кольорові фільми:

“ПІСНІ НАД ДНІПРОМ”

це фільм пісень, музики і танців

“ІВАН ФРАНКО”

— фільм про життя великого письменника, поета і громадського діяча українського народу.

DELTA THEATRE

1292 King St. E.

Tel. LI 5-4576

ВЕРНОН, Б. К.

Відділи ТОУК і РЗТ влаштовують

ДВОДЕСЯТНИЙ БАЗАР

В ЧЕТВЕРІ І П'ЯТНИЦЮ, 11 І 12 ЛИСТОПАДА,
в РОБІТНИЧІМ ДОМІ.

Відділи ТОУК і РЗТ запрошує усіх членів, членкінь і прихильників взяти активну участь.

ЛЕКЦІЯ У ТОРОНТО!

Старанням освітніх комітетів ТОУК і РЗТ, відбудеться цікава лекція на тему:

“ЖОВТНЕВА РЕВОЛЮЦІЯ І СВІТОВІ ЗМІНИ”

В НЕДІЛЮ, 7 ЛИСТОПАДА, О 2 ГОД. ПОПОЛУДНІ
в Українському Робітничому Домі, 300 Бетгорст Ст.

Лектор: Петро ПРОКОПЧАК,
крайовий секретар КВК ТОУК.

Прийтіть і довідайтеся про теперішній міжнародний стан, про нарощуючу загрозу нової світової війни та про зростаючий фронт миролюбних народів проти агресорів.

МІЖНАРОДНІ ВІСТИ

МАКАРІОС ВІДКИНУВ ПЛАН ДЛЯ КІПРУ

Афіни, Греція. — Президент Кіпру Макаріос повідомив уряд Греції, що він відкінув новий план Туреччини для поладнання проблеми Кіпру. Турецький план, представлений політичному комітетові Генеральної Асамблеї ООН в формі резолюції, протягнує поладнання питання Кіпру визнанням дистриктів двох національних громад на Кіпрі і надання кожній автономії.

АДЕН — ВЕЛИКА ТЮРМА

Нью Йорк. — Катан Шаббі, генеральний секретар Національного фронту визволення окупованого Британією Південного Йемену, сказав Опікунчому комітетові Генеральної Асамблеї ООН, що Британія перемінює цю колонію у "величезну тюрму". Він зазначив, що проблема Адену може бути розв'язана тільки виходом Британії з цієї території.

НОВИЙ УРЯД КОНГО

Леопольдвіль. — Президент Конго Джозеф Касавубу прийняв присягу нового уряду прем'єра Еваріста Кімба, який досі був міністром закордонних справ в уряді усуненого недавно з прем'єра Моїса Чомбе.

Кімба є вже п'ятим прем'єром Конго від 1960 року, коян ця бувша колонія Бельгії стала незалежною.

"ВБІВАЙ НЕГРІВ!" — КРИЧАЛИ БІЛІ

Лімкояントон, Джорджія, — Банда з 30 білих расистів з криком "вбивай негрів, вбивай", влаштувала тут минулі суботи погром на демонструючих молодих негрів, які домагалися інтеграції шкіл в місті.

Білі кидали негритянських дівчат об стоячі автомобілі і ранили їх. Один молодий водій грузовика наїджав на зібраних молодих негрів і пробував збивати їх з ніг і калічики.

Поліція і солдати тільки по деякому часі припинили цей напад на негритянську молодь.

НАШЕ СТАНОВИЩЕ

(Докінчення з 1 стор.)

"ЖИТТЯ І СЛОВО" непорушно стоїм на позиції захисту миру у цілому світі, мирного співіснування і дружби між країнами і народами. Газета пропагуватиме благородні ідеї миру, вітатиме всі мирні починання, звідки вони не походили б, і гостро буде критикувати та засуджувати усіх тих, що розпалюють "холодну війну", що поширюють у будь-якій формі военну пропаганду.

"ЖИТТЯ І СЛОВО" буде обстоювати, щоб федеральний уряд Канади проводив незалежну закордонну політику, скеровану на змінення міжнародного миру, дружніх відносин і розширення торгівлі з країнами різних суспільних ладів.

"ЖИТТЯ І СЛОВО" буде вести послідовну боротьбу за соціальну справедливість у Канаді, за збереження і розширення демократичних прав, проти будь-якої дискримінації — расової, національної, релігійної, майнової і політичної.

"ЖИТТЯ І СЛОВО" буде боротися за економічний розвиток Канади і піднесення добробуту народу.

"ЖИТТЯ І СЛОВО" буде змагати до змінення національної єдності у Канаді через надання повників, рівних прав народові Квебеку і загарантування та пошанування прав національних груп в Канаді.

"ЖИТТЯ І СЛОВО" буде боротися за єдність українців Канади і відповідальний провід для канадсько-української громадськості.

"ЖИТТЯ І СЛОВО" буде широко й вірно інформувати про економічний і культурний розвиток народу на Радянській Україні. Інформуватиме про життя і працю українців у Польщі, Румунії, Чехословаччині. Розповідатиме про українських поселенців у різних країнах світу.

"ЖИТТЯ І СЛОВО" висвітлюватиме на своїх сторінках всі аспекти життя і діяльності канадських українців. Газета нотуватиме всі події в житті канадських українців, що заслуговують на увагу, що становлять цікавість для читача.

"ЖИТТЯ І СЛОВО" пропагуватиме і оберігатиме іранці національні традиції українського народу, що були привезені першими українськими поселенцями, що були вщеплені ними молодшим поколінням.

"ЖИТТЯ І СЛОВО" буде наполегливо і вперто боротися проти всіх тих, без різниці де вони знаходяться, що поширюють шовінізм і національну ворожину, які шкідливі і ненависні українському і всім іншим народам.

"ЖИТТЯ І СЛОВО" пропагуватиме дружні відносини між Канадою і Радянською Україною, бо це є в нашому власному інтересі, як і в інтересі обох країн: у Канаді живе багато тисяч людей, в серцях яких живуть благородні почуття до рідної, чи своїх батьків землі; український народ не байдужий до своїх синів і дочок, які опинилися у Канаді у різні часи і через різні причини. Виходячи з цього, "Життя і Слово" пропагуватиме культурний обмін між

Канадою і Україною на спільнозвідніх умовах, в якому канадські українці можуть відограти свою важливу позитивну роль.

Ми знаходимось напередодні важливих історичних ювілей, у підготовці і переведенні яких газета "Життя і Слово" покликана відограти важливу роль.

У 1966 році ми, українці, відзначуємо 75-річчя свого перебування у Канаді і 50-річчя смерті Великого Каменяра українського народу — Івана Яковича Франка.

"Життя і Слово" на своїх сторінках висвітлюватиме історію (багату, героїчну і колоритну) українських поселенців у Канаді. Вона розповість про цей величезний вклад наших людей в агрокультуру, промисловість, культуру і політику Канади.

Іван Франко був дуже близький канадським українцям. Канадські українці зберігають світлу пам'ять про Великого Каменяра. Як і в минулому, так і в 1966 році канадські українці гідно вшанують його пам'ять. Все це знайде відображення на сторінках "Життя і Слові".

У 1967 році Канада відзначатиме 100-річчя своєї національної державності. Українці приїхали до Канади через 25 років після встановлення конфедерації і були активними творцями канадської національної державності, бо ж вони з трударами інших національностей на протязі 75 років творили матеріальні блага і цінності країни. Все це треба висвітлити, щоб діти, внуки і правнукі знали, що їхні предки завоювали собі своїм трудом громадянські права у цій країні, хоч не завжди і не за всіма ними визнаються ці права власті імущими. Газета "Життя і Слові" бере на себе обов'язок висвітлити все це на своїх сторінках.

У 1967 році український народ відзначатиме 50-річчя своєї радянської державності і соборності. Ця подія має велике значення не тільки для українського народу, але і для усіх українців поза межами рідної землі, незважаючи, як хто з них поставився до нової державної влади. Цей історичний ювілей українського народу знайде свое наслідження на сторінках "Життя і Слові".

Такі завдання ставить перед собою ВАША газета — газета "Життя і Слові".

Як всі попередники, так і "Життя і Слові" розраховує на ширу і щедру підтримку широких кіл української громадськості — передплатників і читачів.

"Життя і Слові" звертається з проханням до всіх читачів активно вклопитися в пресову кампанію, яка починається з появою першого номера газети. Жертовуйте на пресовий фонд! Збирайте пресовий фонд у своїх знайомих і друзів! Відновіть свою передплату! Приєднайте свої газеті якнайбільше нових передплатників! Поширюйте свою газету серед канадських українців!

Докладім спільніх зусиль для розбудови своєї газети — газети "Життя і Слові"!

Редакційна колегія:

Микола ГРИНЧИШИН (відповідальний редактор), Петро КРАВЧУК, Степан МАЦІЄВІЧ, Іван СТЕФАНЦЬКИЙ, Микола ЧАЧКОВСЬКИЙ, Кость КОСТАНЮК.

КАНАДСЬКІ ВІСТИ

ПЕРШИЙ ЕСКІМОС — ЧЛЕН РАДИ

Оттава. — Уряд назначив перед кількома днями перший раз ескімоса Ейбрагама Окпіка членом ради Північно-Західних Територій. Окпік після назначення сказав, що він буде висловлювати свої переконання і буде критикувати те, що треба критикувати.

НАЙПОСПІШНІШИЙ ПОЇЗД

Монреал. — Дирекція Канадських національних залізниць (СіЕнАр) проголосила, що вона пустить в рух 31 жовтня 5 нових поїздів між Монреалем і Торонто, включно з одним поїздом, який проходить 335-милевий шлях за 5 годин — по 67 миль на годину. Це буде найпоспішніший поїзд в Північній Америці, говориться в проголошенні.

ГРУБА ПОВЕДІНКА З СТАРИКАМИ

Член контролюючої ради міста Торонто Герберт Орліфф зажадав від міського комісіонера доброту звіту про те, чи право є, що службовці цього департаменту поводяться зі стариками.

Провінціальному парламентському комітетові було представлено, що службовці брутально поводяться зі стариками, коли вони просять допомоги.

ГОТЕЛЕВІ РОБІТНИКИ ВИГРАЛИ СТРАЙК

Монреал. — Правління Кенейдіан Пасифік Рейлвейс проголосило, що більшість страйк 500 робітників сіਪарського готелю Шато Фронтенак підлідно і робітники вернулись до праці. За трирічною угодою робітники дістануть від 11 до 25 центів на годину підвишки плати, відповідно до кваліфікації.

ГАВРИЛЯК ВНЕСЕ АПЕЛЬ

Едмонтон, Алта. — Адвокат бувшого мейора Едмонтону Василя Гавриляка проголосив на днях, що внесе апель до Верховного суду Канади проти рішення Верховного суду Алберти, яким усунено Гавриляка з мейора міста.

Суд Алберти виніс вирок, що Гавриляк порушив міський акт тим, що мав 25 процентів акцій у фірмі, з якою місто мало бізнесову угоду.

"Authorized as second class mail by the Post Department, Ottawa, and for payment of postage in cash."

Передплата в Канаді: на рік \$5.00; на півроку \$2.50.

Передплата на Україну \$8.00 на рік;

в США \$6.00 на рік.

— РЕДАКЦІЯ ЗА ОГОЛОШЕННЯ НЕ ВІДПОВІДАЄ —

За вибір сильного демократичного блоку

В понеділок, 8 листопада, в Канаді проводитимуться федеральні вибори для обрання нового канадського парламенту. Це будуть вже п'яті федеральні вибори за останні 8 років — вибори, які не були потрібні, але які прем'єр-міністр Пірсон, керуючись інтересами своєї ліберальної партії, проголосив передсторово з метою зміцнення своїх позицій в парламенті — за встановлення сильного уряду більшості.

Уряд Пірсона міг проводити всякі добре заходи для народу і як уряд меншості. В цьому він мав би потрібну підтримку в парламенті. Але не про це йому ходить. Ліберальна партія хоче закріпитися при владі, хоче мати сильний уряд більшості для кращого урядування в інтересах великої бізнесу, якому вона служить, так само, як і консервативна партія.

При сильному уряді чи то ліберали, чи консерватори можуть легше проводити всякі непопулярні, реакційні заходи — в інтересах великої капіталу, на шкоду трудачому народові. Політичні коментатори вказують, що коли урядові Пірсона вдається здобути у виборах більшість і встановити сильніший уряд, він має на програмі проведення ряду непопулярних заходів.

Немає мови, що і консерватори з своїм лідером Діфенбейкером також проводили б різні непопулярні заходи, коли б прийшли до влади з великою більшістю місць в парламенті. Знаємо, яке урядування вони проводили, коли вони були при владі.

Канадський народ бажає такого висліду виборів, що буде найкращий для його інтересів, для його добра.

Канадці бажають, щоб Канада заговорила сильним голосом за мир, щоб робила свій вклад для справи миру; щоб були проведенні заходи для обмеження іноземної власності і контролю над канадським господарством, а за розвиток господарства для добра канадського народу. Канадці бажають доброго чесного урядування в Оттаві в інтересах народу.

Ми вважаємо, що найкращий результат виборів буде той, коли ні ліберали, ні консерватори знову не дістануть більшості, а буде вибрана якнайбільша група прогресивних депутатів, яка буде мати можливість робити в парламенті натиск на уряд меншості за проведення корисного для народу законодавства. Ми знаємо з досвіду, що саме тоді, коли були "сильні уряди" з великою більшістю в парламенті, проводилося найменше що-небудь корисного для народу. Більше певних корисних заходів проводилися саме урядами меншості, які, щоб втриматися при владі, примушенні були більше прислухатися до народу.

Ми закликаємо до вибору кандидатів, які занимають здорове, розумне становище по життєвих питаннях, які стоять перед Канадою. Ми закликаємо до зміцнення в парламенті демократичних сил — за вибір сильного блоку прогресивних, демократичних депутатів. Такий демократичний блок може бути створений вибором якнайбільшої групи депутатів від Нової демократичної партії, Комуністичної партії і перевибором тих депутатів від старих партій, які зайняли позитивне становище по питаннях миру, громадянських вольностей, демократичних прав і по інших важливих питаннях.

Вибір великого демократичного блоку депутатів до нового парламенту у виборах 8 листопада послужить найкращим інтересам Канади і її народу.

В КУК... без змін

В дніях 9—11 жовтня у Вінніпегу відбувався VIII Конгрес Українців Канади (КУК-а). З перших повідомлень, що з'явились в українській націоналістичній пресі, виглядало, що конгрес пройшов у "спокійній атмосфері". Але поволенки вилазить шило з мішка, і виходить, що не все було гаразд, як дехто хоче тепер представити справу.

Відомо, що з того часу, як до Комітету Українців Канади пролізли бандерівці, в ньому не було злагоди, бо ці націоналістичні тоталітарники намагалися при кожній нагоді захопити його під свій контроль, як це вони зробили з Українським Конгресовим Комітетом Америки.

Відносини в КУК значно загострились за останній рік, особливо після того, як керівники його приймали в канцелярії КУК гостей з Радянської України, як Президія КУК видала свою "декларацію" по питанню культурного обміну між українцями на імміграції і українцями на рідній землі. Бандерівці, не схвалюючи цих заходів Президії КУК, навіть "погрожували", що можуть вийти з КУК, а поки що не будуть платити "свого податку". Розуміється, це були тільки страхи на ляхи, бо бандерівці ніяк не хочуть виходити з КУК, хіба що їх звідтам викинули б. Вони хочуть там так довго бути, як можливо, щоб вертіти з середини, і поволі захоплювати контроль над комітетами і діяльністю КУК.

Це зовсім не секрет, що напередодні конгресу йшла підготовка з боку бандерівців, щоб усунути дотеперішніх (відповідальних) керівників КУК, поставити на їхнє місце своїх людей, або принаймні таких, які виконували б їхню волю — були їхніми підголосками. Ро-

зуміється, не сиділи тихо і ці, що ненавидять бандерівського "бунту", воно також готувались до відсічі.

На конгресі бандерівці побачили, що не зможуть захопити контроль в свої руки, тому спасували, і цим разом не давали бою дотеперішнім керівникам, бо не хотіли себе повністю компрометувати і поставити поза бортом КУК. Вони розчислюють на дальшу дистанцію, бо думають, що їм вдається захопити контроль над КУК після того, як відбудеться т. зв. Світовий конгрес "вільних" українців, над яким домінуватиме УККА, через нього — бандерівці. Вважають, що саме це є одна з причин, що керівництво КУК не охоче "погоджується" на скликання такого "світового конгресу".

Так, конгрес КУК відбувся, майже повністю поновив дотеперішній провід, на чолі з Василем Кушнірем і екзекутивним директором Володимиром Коханом, проти яких найбільше ратують бандерівці. Бандерівцям далі дали (для мімної згоди) другорядні місця в Президії КУК.

Поки що ще не опубліковані резолюції конгресу. Але бандерівський "Поступ" у Вінніпегу побіг, як кажуть, поперед батька в пекло, і написав, що була прийнята резолюція, яка засуджує "культобмін". Газета "Український Голос" вмістила нотатку п. з. "Зачесну інформацію", в якій пише:

"Згадуючи про резолюції, що були прийняті Конгресом, "Поступ" подав, що "з важливіших доповнень варт згадати тільки осуд культуобміну", інформуючи невірно тим чином своїх читачів, що начебто резолюція засуджує "культурний обмін" була схвалена на Конгресі. Нічого подіб-

ного не було, як це кожний побачить, коли резолюції, опрацьовані політичною комісією і прийняті Конгресом, будуть опубліковані. А справді, було якраз навпаки".

Отже, вже цей самий факт свідчить, що на конгресі не було "ні згоди, ні злагоди", хоч і не було бурхливих сесій чи демонстрацій, як цього сподівалися, до чого так активно готувались бандерівці з іжиками та пігічинами.

Ба, навіть сам "Поступ" у редакційній "Після Конгресу" натякає на "недомагання" конгресу і признається, що він заповідався на бурхливий, міг стати "полем бою".

З дотеперішніх звідомлень ще важко зробити якийсь висновок: бандерівський "Поступ" каже, що конгрес "засудив" культурний обмін, а "Український Голос" рішучо заперечує це. Коли будуть опубліковані резолюції, то можна буде бачити, який курс був взятий на VIII конгресі КУК.

Хоч це був історичний конгрес, бо відзначував 25-річчя існування КУК, на його "імпрезах" не виступали ні лідер консерваторів Джан Діфенбейкер, ні лідер лібералів Лестер Пірсон. Діфенбейкера заступав Майк Старр, а Пірсона — Пол Мартін. Обидва вони намагалися своїми виступами прихильнити делегатів до своїх партій, особливо тепер, коли Канада знаходиться на порозі федеральних виборів. Майк Старр, використовуючи свою недавну поїздку в складі канадських парламентаристів до СРСР і, зокрема, на Україну, вдався до дешевого політиканства, хоч, людині його громадського статусу зовсім не пасує спускатися так низько.

Всеволод БУВАЛИЙ.
Вінніпег, Ман.

ПОПРАЦЮЙТЕ ЗА УСПІХ ПРЕСОВОЇ КАМПАНІЇ

Місяці листопад і грудень за виробленою вже традицією — місяці, в яких українська прогресивна громадськість в Канаді за проводом своїх організацій проводить пресову кампанію для підтримки і забезпечення своєї прогресивної преси. Сьогодні пресова кампанія проводиться для підтримки і розбудови нашої нової газети "Життя і Слово", в яку зіллялися "Українське Жит-

тя" і "Українське Слово" з тим, щоб при об'єднаних силах ще краще служити прогресивним друкованим словом широким колам українців в Канаді.

З цим першим номером нової газети звертаємося до вас, шановні читачі, із закликом прийти з підтримкою своєї газеті для забезпечення її існування і за її розбудову, за успішне проведення прескампанії.

Міжнародний огляд Степан МАЦІЄВИЧ

НЕЗРУЙНОВНІСТЬ ООН

Рік тому в результаті безглазого тиску США проти Радянського Союзу і Франції та інших країн заплатити незаконно нав'язані їм "внески" за імперіалістичні авантюри в Конго і на Середньому Сході Організація Об'єднаних Націй знаходилася перед небезпекою розпаду.

США були примушенні відступити, бо не мали підтримки членів ООН. Міжнародна організація внаслідок цього негайно ожала.

Фактично, як уважає американський коментатор Волтер Ліппман, потреба Організації Об'єднаних Націй є такою сильною і такою глибокою, що для практичних цілей міжнародна організація є незруйновною.

Після першої світової війни була Ліга Націй. Її зруйнувала друга світова війна. Після неї створено ООН, яку може зруйнувати третя світова війна. Але ті, хто залишився б після неї, створили б нову міжнародну організацію. Держави світу мусять мати організацію, де їхні представники могли б сходитися, відкрито і приватно, обговорювати, дебатувати, вирішувати питання, які для всіх корисні. Навіть якщо деякі важливі проблеми не розв'язуються, проте народи світу потребують міжнародної організації.

* * *

ДО СТАНОВИЩА В ІНДОНЕЗІЇ

Ще й тепер, після чотирьох тижнів, не ясно, хто організував невдале "повстання 30 вересня" в Індонезії. Сам президент Сукарно мав би "вивчати всі факти" (хоч підозрівають, що й сам він міг бути замішаним). Одно ясно: генери і індонезійська реакція, особливо мусульманські товпи, використовують невдале повстання для того, щоб вести брудну антикомуністичну кампанію. Щось 1,500 керівників КПІ арештовано, товпи спалюють приміщення компартії.

Чи була партія замішана в повстанні?

ЗАЯВА ЦК КПІ. Ще 7 жовтня представник Компартії Індонезії роздав кореспондентам, що прибули були до палацу президента в Богорі, таку заяву Політбюро ЦК КПІ:

"Старанно вивчивши відозву головнокомандуючого збройними силами Республіки Індонезія, вождя індонезійської революції президента Сукарно, Політбюро ЦК КПІ заявляє про свою цілковиту підтримку цієї відозви і закликає всі комітети КПІ, всіх членів партії і співчуваючих, а також усі революційні масові організації, керовані членами КПІ, сприяти проведенню її в життя.

Що ж до "руху 30 вересня", то ЦК КПІ вважає, що цей рух є внутрішньою справою сухопутних сил, і Комуністична партія Індонезії не має до нього ніякого відношення. В результаті опиту членів КПІ, включених до списку "революційної ради Індонезії", з'ясувалось, що до них ніхто не звертався і не діставав їх згоди на включення до цього списку".

ЗА СПОКІЙ. Президент Сукарно спочатку закликав до спокою і за збереження "Наскому" (об'єднаного фронту). Радянські керівники, Л. Брежнєв, А. Мікоян і О. Косягін, привітали цей заклик в посланні до президента Сукарно: "Ми з інтересом дізналися по радіо про Ваш заклик до індонезійського народу зберігати спокій і не допускати беспорядків, які можуть привести до розпаду нації і викликати в країні політичний хаос... Це в інтересах нашої спільноти справи боротьби проти імперіалізму, колоніалізму і неоколоніалізму".

Хоч вони без нього не можуть обійтися, однак Сукарно поступився перед тиском генералів — він проголосив Комуністичну партію Індонезії "незаконною".

Стало відомо, що в центральній Яві арештовано підполковника Унтунга, керівника невдалого повстання, і доставлено до Джакарти.

Одночасно з антикомуністичним цькуванням, праві кола розгорнули пропаганду проти Китайської Народної Республіки.

Становище в Індонезії залишається і неясним, і напруженим.



«Н. Ф. Кончак»

ПОРТРЕТ "МИРОЛЮБНОЇ" ЛЮДИНИ

"ПЕРЕМАГАЮТЬ"?

Найбільша і найсильніша імперіалістично-капіталістична держава в світі, Сполучені Штати, сконцентрувалася проти маленького в'єтнамського народу жахливу руйницьку силу — таку, яку не вживано дотепер в ніякій битві. В'єтнамська земля буквально горить — варварське бомбардування речеться круглу добу.

Офіційна вінсінгтонська пропаганда тепер "оптимістично" трубить, що, мовляв, "ми перемагаємо". Чи це так?

Навіть американські карти показують, що величезні простори Південного В'єтнаму, можливо, більш як 80 процентів, вже визволені патріотичними силами, а американські агресори і їхні сайгонські маріонетки держаться окремих пунктів, в більшості ізольованих.

В журналі "Лайф" поміщені графічні кольорові фото. Актриса Мері Мартин, яка прибула до В'єтнаму співати для "Джі Ай", розмовляє з раненим солдатом. На двох сторінках показано жахливу картину з околиці Сайгону: на землі лежать розірвані на кусочки, вбиті, ранені американці. Серед карального батальйону вибухла міна, крім того — американців обстріляли патріоти.

Американські імперіалісти ведуть розбійницьку

війну в Південному В'єтнамі вже 11 років. Тільки з 1961 року до червня 1965 року в результаті дій Народної армії Південного В'єтнаму американські інтервенти втратили коло 6,000, маріонеткова армія — приблизно 500,000 чоловік. Збито або серйозно пошкоджено 2,500 літаків і вертольотів, взято як трофей 120,000 одиниць різної зброї. У визволених районах живе 10 з 14 мільйонів населення Південного В'єтнаму.

Чи це означає, що американці "перемагають"?

* * *

ПРОГНАЛИ ЧОМБЕ

Моїз Чомбе, вбивця Патріса Лумумби і зрадник конголезького народу, покликаний 17 місяців тому сформувати "уряд єдності", дістав копняка — президент Жозеф Касавубу прогнар його з посту прем'єр-міністра Конго (Леопольдвіль). А це тому, що Чомбе почав позирати на пост самого президента. На пост прем'єр-міністра Касавубу призначив Евариста Кімбу.

Чомбе тримався при владі тільки силою своїх найманців. Будучи їхнім босом, він може їх знову використати. Сам Чомбе заявив, що він чекає президентських виборів, в яких він буде кандидатом. Вважають це якимось "прогресом", бо будуть вживатися балоти, замість куль. Але хто може сказати, що станеться в Конго?

РОЗВІНЧУЄ ЧОРЧИЛЛА

Гордон Ріс, бувший директор коледжу Абериствітського університету (у Веллсі) почав "розвінчувати" покійного Вінсента Чорчилла, який за свого життя не був аж таким славним, як його описували під час похорону. Чорчилл, пише в статті Ріс, "був винен у ряді таких грубих помилок, що його майже неможливо було брати серйозно".

Які помилки зробив він?

"Він помилявся про... інтервенцію в Росії; він помилявся про повернення до золотого стандарту. Його смішна поведінка під час Генерального страйку (1926 року) була такою, що якщо його колеги були б його наслідували, то це було б доведено до громадянської війни; він помилявся про Індію; він помилявся про Муссоліні, про Іспанію і, ініціативно, навіть про Гітлера..."

Ріс того не каже, але Вінсент Чорчилл був воєнним палієм — він мав "незмінне переконання, що війна в нашому часі є... остаточна дійсність".

"БІЛЬ ГОЛОВИ"

Кажуть, що дядя Сем має "біль голови" — з кубинськими біженцями. За три тижні їх прибуло до Міамі щось понад 600. Чому? Свого часу Фідель Кастро заявив, що уряд Куби дозволить усім кубинцям, які того захочуть, в першу чергу тим, які мають там рідних, виїхати до США. Тоді президент Л. Джансон (він тепер вийшов з лікарні і знаходиться в Білому домі, але ще видужує) заявив, що уряд США прийме будь-якого або й "всіх" кубинців, які схочуть приїхати. Але міські власти Міамі і власті штату Флоріда відмовляються дати одного цента на допомогу біженцям, а уряд у Вашингтоні грошей на їхні допомогу не асигнував.

Минулого тижня були під силою погроза: арештувати біженців, які прибули без дозволу (американців) і оштрафувати їх по 2,000 долларів або ув'язнювати по п'ять років.

Дядя Сем не виявляється аж таким "заскіпим", як себе рекламиує

Увага, Вінніпег, і околиця!

ТРИДЕННИЙ РІЧНИЙ БАЗАР

— відбудеться —

В середу, четвер і суботу,
3, 4 і 6 листопада,

В Українському Робітничому Домі,
на Притчард Авеню.

Початок базару від 8-ої год. кожного вечора.

Запрошуємо усіх жителів Вінніпегу і околиць
взяти участь в цьому річному базарі.

Цінні і хороші речі до набуття.

Рада відділів ТОУК.

Монреал, Кв.

Рада ТОУК і відділ РЗТ запрошуєть усіх на
чудовий радянський класичний фільм

“БАЛАДА ПРО СОЛДАТА”

в п'ятницю, 5 листопада, о 8 год. вечора,
в Укр. Культурному Центрі, 6546 Ст. Лавренс Бул.

Вінніпег, і околиця!

Старанням Освітнього комітету ТОУК і РЗТ

— відбудеться —

МАСОВА ЛЕКЦІЯ

у четвер, 11 листопада, о 8 годині вечора,
в Українському Робітничому Домі у Вінніпегу

на тему: Найновіші світові події і боротьба за мир.

Лектор: Антон Білецький

Запрошуємо всіх читачів “Життя” і Слова”.

ВЕНКУВЕР, Б. К.

Відділи ТОУК і РЗТ влаштовують

БАЗАРОВИЙ ШАВЕР

В ЧЕТВЕР, 11 ЛИСТОПАДА, О 8 ГОД. ВЕЧ.,
в Українському Робітничому Домі, 805 Пендер Ст.

На шавері будуть різні розваги і перекуска.

ТРИДЕННИЙ БАЗАР

відбудеться в четвер, п'ятницю і суботу,
18, 19 і 20 листопада,

в Українському Робітничому Домі, 805 Пендер Ст.

Смачна вечеरя від 5.30 год. На базарі від 7 год. веч.
бінго з гарними нагородами, випродаж домашнього
печива, різних речей, буде стіл “білого слоня”.

В СУБОТУ, ВІД 9 ГОД. ВЕЧ. — ТАНЦІ.

СОДБОРІ, Онт.

В ЧЕТВЕР, П'ЯТНИЦЮ і СУБОТУ,
4, 5 і 6 ЛИСТОПАДА,

— відбудеться —

РІЧНИЙ БАЗАР

в Українському Робітничому Домі, 189 Спрус Ст.

Повна і смачна вечеरя від 6.30 до 8 години веч.
Будуть різні несподіванки, випродаж речей по
низьких цінах, гра в бінго, випродаж домашнього
печива, призерні нагороди. В суботу БЕНКЕТ,
видача 5 великих нагород.

Запрошується усіх на цей базар. Вступ 25 центів.

КРК ЗАКЛИКАЄ

Голосувати за НДП

Сформування уряду Нової демократичної партії або обрання великої групи депутатів НДП в парламенті приспішить введення плану медичних послуг і колективних переговорів для цивільних службовців, заявив Канадський Робітничий Конгрес (КРК).

Заява КРК говорить:

“КРК має політичну програму, яку прийняли делегати на з'їзді... Велика більшість делегатів з'їду була того погляду, що Нова демократична партія є тією партією, яка має програму, що годиться з цілями і прагненнями канадського робітничого руху.”

В минулому парламенті НДП виявилася ефективною силою, яка причинила до проведення законів, що дають велику користь для всього канадського народу.

Тому ми надімося, що робітники уважно розглянуть політику, прийняті їх представниками на з'їзді КРК, і будуть наполягати, щоб дати якнайбільшу підтримку для НДП. Ми міцно переконані в тому, що під урядом Нової демократичної партії Канада може піднятись до нових висот освітніх і культурних досягнень і що можна буде зробити такі зв'язки дружби і порозуміння, які об'єднають дві основні національності нашої країни”.

НА ПРОДАЖ

Земля — 250 акрів лісу і велика стайня, дві криниці, коло озера і ріки. Надзвичайно відповідне для полювання і риболовства. За інформаціями вдавайтесь вечорами: 697 — 4257 Торонто.

ТРИ ПОЛЬСЬКІ ФІЛЬМИ

в Торонто і Гемилтоні
“ДОРОГА НА ЗАХІД”
драма з 2-ї світової війни
Другий фільм-комедія
“КАПЕЛЮХ
ПАНА АНАТОЛЯ”

Також документальний фільм
“ПОХІД НА БЕРЛІН”

В Торонто тільки 5 днів
в четвер, п'ятницю, суботу,
неділю і понеділок,
4, 5, 6, 7 і 8 листопада.

Кожного дня від 6.30 год. веч.
в суботу і неділю від 1.30 попол.

ACADEMY THEATRE

1286 BLOOR ST. W.

LE 7-1321

Toronto, Ont.

в ГЕМІЛТОНІ
в театрі ДЕЛЬТА
в неділю, 21 листопада
від 1.30 до 6.30 год. попол.

ВІДКРИВАЛИ ДІЯЛЬНІСТЬ Т. ДОГЛЕСА

Венкувер. — Лідер Нової демократичної партії Томас Доглес святкував 16 жовтня 30-річчя своєї громадської діяльності. З цього приводу члени і прихильники НДП влаштували в його честь бенкет, на якому було понад 1,900 людей.

Доглес був вперше обраний депутатом парламенту в 1935 році, після того був 17 років прем'єром сієвного уряду в Саскечевані, який встановив перший в Канаді урядовий план забезпечення госпітального і медичного обслуговування.

ВИСИЛКА ДАРУНКІВ РІДНИМ і ДРУЗЯМ

в Україні і у всіх республіках СРСР

Користайте послугами найбільш надійної, пильної і швидковиконуючої обов'язки фірми

UKRAINSKA KNYHA

613 Selkirk Ave., Winnipeg 4, Man. Tel. JU 6-1106

Всі розходи, включно з митом, оплачуються в офісі фірми.

ПОСИЛАТИ МОЖНА ТІЛЬКИ НОВІ РЕЧІ.

Достава гарантована. Кожна посилка аsekurovana.

ВИПРОДАЖ: Книжок і грамофонних пластинок за половину ціни. Вдавайтесь до нас за каталогом негайно.

ВІДЧИНЕНО: Кожного дня від 9-ої год. зранку до 6-ої вечора. В середу від 9-ої до 12.30 пополудні, а в п'ятницю від 9-ої до 9-ої вечором.

Нова адреса нашої агенції в Саскатуні:

UKRAINSKA KNYHA

121 — 20 STREET WEST — SASKATOON, SASK.

УВАГА, ПРОВІНЦІЯ БРИТИШ КОЛУМБІЯ!

ДАРУНКИ РІДНИМ В УКРАЇНІ

Висилайте посилки своїм рідним та знайомим
почерез нашу фірму

МИ ВИСИЛАЄМО ПОСИЛКИ ДО ВСІХ РЕСПУБЛІК
РАДЯНСЬКОГО СОЮЗУ

ВПРОС З ВЕНКУВЕРА ДО РІДНИХ В КРАЮ.
МИ МАЄМО СКЛАД ТОВАРІВ ДЛЯ ГОТОВАННЯ
ВАШИХ ПОСИЛОК РІДНИМ!

УКРАЇНСЬКА КНИГА тепер відкрита шість днів
в тиждень, від 9-ої години рано до 5.30 пополудні,
щоб дати добру обслугу для всіх наших покупців.

Заходіть, пишіть, або телефонуйте до

UKRAINSKA KNYHA

2643 EAST HASTINGS ST.

Vancouver 6, B. C. — Phone ALpine 3-8642.

Swystun, Swystun & Co.

BARRISTERS & SOLICITORS

W. John Swystun, LL.B. Nestor W. Swystun, B.A., LL.B.
Nestor A. Kripakovich, B.A., LL.B.

Associate

Theodore J. Lizakowski, B.A., LL.B.

608 Great Western Building
WINNIPEG 1, MANITOBA

356 Main Street
942-5191

Гемилтон і околиця!

Відділи ТОУК, РЗТ і базарком влаштовують

РІЧНИЙ БАЗАР

В четвер, п'ятницю і суботу,

4, 5 і 6 листопада,

в Українському Робітничому Домі, 746 Бартон Ст. Іст.

На базарі будуть різні гри і розваги, смачні українські страви від 6 години кожного вечора і відсвіжаючі напитки. — Запрошуємо усіх українців Гемилтона приходити на цей базар.

'Війна проти бідності'

Виступаючи на ліберальному мітингу 16 жовтня у Фредериктон, Нью-Брансвік, прем'єр-міністр Пірсон підняв бойовий клич до "війни проти бідності", зазначуючи при тому: "Ніколи не буде об'єднаної Канади, якщо деякі її частини будуть бідними, а деякі багатими".

Зібрані на річному провінціальному мітингу ліберали прийняли цей клич, бо він є в інтересі Канади і її народу.

Боротьба за усунення бідності з міст і містечок, сіл і фармерських районів має велике моральне і економічне значення. Вона означає економічне поліпшення і соціальне забезпечення всіх трудящих.

Однак до клича Пірсона "війна проти бідності" треба ставитись з застереженням, бо він не серйозний, бо він є головною фразою для ловлення голосів виборців. Пірсон висував його у виборчій кампанії в 1963 році, і не дуже давно в парламенті, але ніяких заходів для здійснення його не зробив.

Прийшовши до влади, уряд Пірсона мав нагоду значно поліпшити економічне становище бідних,

тим більше, що депутати Нової демократичної партії заявили йому свою підтримку в проведенні у парламенті всіх законопроектів, корисних для народу. Але цієї нагоди уряд не використав. Навпаки, він пустився на хитроші, щоб обдурити народ.

Представляючи в парламенті бюджет, уряд проголосив зниження прибуткового податку для людей з великими прибутками, але не для бідних. Призначена в бюджеті знижка прибуткового податку для робітника, який заробляє \$3,000 річно і має жінку і двоє дітей на збереженні, становить тільки \$3, а для чоловіка з такою ж сім'єю і прибутком \$100,000 річно ця знижка податку виносить \$600. Це очевидна дискримінація бідних.

Якщо б уряд Пірсона дійсно бажав був провести війну проти бідності і поліпшити життєвий рівень трудящих з малими прибутками, то він міг рісторонити зниження податку відповідно до прибутку — звільнити від

податкових тягарів робітничі і фармерські сім'ї, яких річні прибутки становлять менше ніж \$1,000 річно, і наложити більші податки на людей з величими прибутками.

Охорона здоров'я і медичне обслуговування людей в Канаді залишилось позаду близько на 50 років у порівнянні з багатьма європейськими країнами. Високі кошти лікування люди мусять самі оплачувати, якщо мають спроможність. Однак бідні робітничі сім'ї з прибутками по \$3,000 річно або й менше, яких за підрахунком прем'єр-міністра Пірсона в Канаді є близько 4,000,000, такої спроможності не мають і через те хворіють, занепадають на здоров'ї та передчасно вмирають.

Тепер, у виборчій кампанії консерватори і ліберали щедро сиплять обіцянки. Ліберали обіцяють провести в парламенті закон про забезпечення медичних послуг для людей в 1967 році. Але цю саму обіцянку вони давали у виборчій кампанії 1963 року. Чому ж вони, будучи при владі два з половиною роки, не сповнили своєї обіцянки і не провели цього закону?

Як можна вірити Пірсонові і його урядові, що вони, діставши більшість у парламенті, будуть проводити війну проти бідності і дбати про поліпшення становища трудящих людей?

Ми маємо в Канаді пенсію по старості — \$75 місячно, — але старики живуть на ній в крайніх зліднях. Коли депутати Нової демократичної партії і навіть деякі консерватори, домагалися в парламенті підвищення пенсії стариків щонайменше до \$100 місячно, то уряд

Пірсона відхилив це додаткове залогання. Просто не хотілось вірити, щоб уряд був таким холоднокровним до старичків, які усе своє життя працювали для розбудови країни.

Чи це є спосіб боротьби проти бідності?

Щоб вести війну проти бідності, необхідно знищити податки для бідних і наложить більші податки на багачів; підвищити пенсію стариків і допомогу для вдів, сиріт, немінних, щоб і вони могли мати належне людяне життя; призначити потрібні фонди на усунення трущобів і будову нових житлових домів та провести ряд соціальних реформ, в тому план охорони здоров'я і медичних послуг.

Уряд також повинен зробити ефективні заходи для розвитку промисловості, щоб забезпечити працю для всіх трударів; знищити норму процентів на позиках і закуплених під заставу житлових домах, а також провести закони проти невідповідального і несправедливого підвищування цін товарів.

Війну проти бідності уряд Пірсона не проведе, бо його ліберальна партія є партією қапіталістичного класу, великих фінансових і промислових корпорацій, які її фінансово і всікими іншими способами підтримують.

Отже, не уряд ліберальної більшості потрібен канадцям. В парламенті потрібні представники широких мас працюючого люда, потрібні люди прогресу — нові демократи, комуністи, трейд-юніоністи, які готові боротись за корисні для народу реформи і заставити своїми голосами уряд меншості потрібні для цього закони проводити.

Іван СТЕФАНІЦЬКИЙ.

ПЕРЕДБАЧАС ЗАВОРУШЕННЯ ІНДІАНІВ

Фред Фавел член індіанського племені Крі, який живе у Вінніпегу, перестеріг на днях, що в Канаді є можливі расові заворушення індіанів проти несправедливості білих.

Він обвинувачує, що в Канаді вбивають індіанів у подібний спосіб, як вбивають негрів у південних штатах США.

Фавел каже, що двох індіанів вбито в Британській Колумбії і ніякого слідства в цій справі не зроблено. Коли в Кено-

ра, Онт., стручене з доку індіаніна, то це виправдано як вчинок п'яниці.

Фавел говорив це на триденній конференції членів племені Іроква в Роял Йорк готелі в Торонто. Він висловив тим свої зажалення проти несправедливості трактування індіанів.

Фавел перестерігав, що якогось дня Кенора, Су Сейнт Мері і Норт Беттлфорд можуть стати місцями расових заворушень.

МОЛОЧАРНІ ПІДВИЩИЛИ ЦІНУ МОЛОКА

Торонто. — Підвищення цін молока, яке почали молочарні в Торонто, поширилось тепер на всю провінцію Онтеріо. Ціну кварті молока, доставлюваного до домів, підвищено з 26 до 27 центів, а ціну молока в крамницях підвищено до 25 центів.

Zuken & Penner

АДВОКАТИ, СОЛІСИТОРИ
І НОТАРІ

Полагоджуємо всякі цивільні й кримінальні справи.

На Мейн стріті,
проти Сіті Галл.

608 CONFEDERATION BLDG.
457 Main St., Winnipeg, Man.
Phone WH 3-3486

HARTIE & PEET

АДВОКАТИ, СОЛІСИТОРИ
І НОТАРІ

Маєткові і загальні справи.
Також виповняємо форми
доходового податку.

1—2 GRAINGES BLDG.,
129 Second Ave., North
Saskatoon, Sask.

Sawula & Pilutik

АДВОКАТИ І НОТАРІ

Полагоджуємо всякі судові справи: земельні, тестаментальні, розводові і старокрайові.

308 Confederation Bldg.,
457 Main St. Winnipeg.

OFFICE PH.: WH 2-8565
S. Sawula Res.: JU 2-4674
A. L. Pilutik Res. ED 9-2720

Направляємо меблі

Переробляємо старі матраци на нові. Вибраємо меблі і честерфілд новою матерією, які забираємо самі і привеземо Вам. Обслуга в одному дні. Телефонуйте до нас, ми придемо сказати Вам ціну. Говоримо українською мовою 1 розуміємо всі слов'янські мови.

BROS. BEDDING &
UPHOLSTERING
1857 Notre Dame Avenue,
Winnipeg, Man.
Phone SP 4-4029 or 774-4029

SWYSTUN & RATUSKI

АДВОКАТИ І НОТАРІ

Заступаємо в судових, карникіх, цивільних, розводових і спадкових справах.

Дістаємо радянські метрики.

600 Paris Building,
Portage Ave. & Garry St.,
Winnipeg 2, Manitoba.
Telephone: 924-0157

C. F. СМИЛЬСЬКІ

(S. F. SMILEY)
ОКУЛІСТ І ОПТОМЕТРИСТ
Екзаменує очі

Office — Royal Bank Bldg.,
Cor. Selkirk & Salter
WINNIPEG — MANITOBA
Phones:
JU 6-2482—Res. LE 3-8233

Dr. Harry Hershfield

612 Somerset Bldg.,
Portage Ave., Winnipeg.
Office WH 2-7012
Residence JU 2-4995

Фізик і Хірург. Маю Екс-Рей кініку і лікую різні хвороби.
Говорю по-українські.

Jinkleman

ОПТОМЕТРИСТИ
І ОПТИКИ

Eyes Examined
& GLASSES FITTED
2nd floor Kensington Bldg.
275 Portage Avenue
Ph. WH 2-2496 Winnipeg

DR. A. S. NAY

DENTIST

520 Tegler Bldg., Edmonton
Phone: GA 28553

Увага, Едмонтон, Нелгарі і околиця!

Купуйте потрібні вам товари у

VESNA STORES

(Owned & Operated by Ukrainska Klynya
(Edmonton) Ltd.)

* Новий склад матерії і одягів

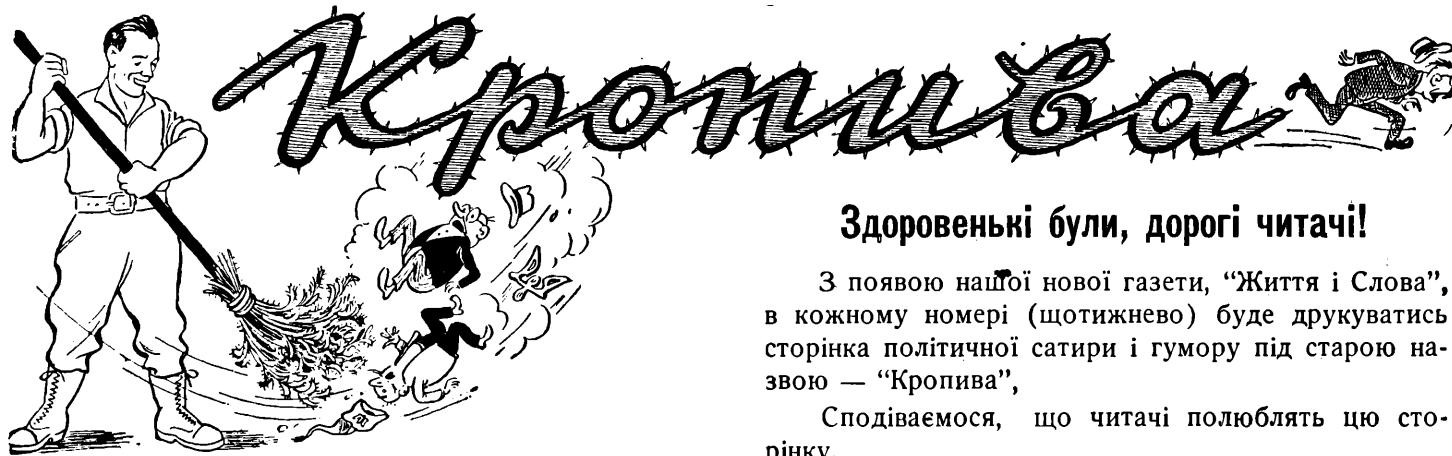
* Імпортовані ручні вироби

* Книжки, журнали і грамофонні рекорди.

Українська Книга гарантує обслугу висилки пакунків до старого краю в обидвох сторонах.

EDMONTON: 10803 — 95 St. Ph. GA 2-3855

CALGARY: 203 A — 4th St. N.E. Ph. AM 2-2658



“Паршиві овечки” і гуррапатріоти

(Майже фейлетон)

Ще на початку вересня в торонтонській газеті “Вільне Слово” була поміщена стаття під заголовком “За який дроподіл?” Олекси Яворського. Стаття була відповідю на адресу тих націоналістів, бандерівців і деяких інших, які виступають проти всякої, культурного чи будь-якого іншого, зв’язку з Україною чи українськими культурними діячами. там на Україні, чи коли вони приїжджають до Канади.

Яворський так і починає свою статтю: “Немає двох думок, що приїзд діячів культури з Радянської України спричинив великий заколот серед української еміграційної спільноти. Виникло питання: зустрічатися з ними чи ні? Різниця думок виявилася не тільки серед людей відмінних політичних організацій, але навіть серед членів тої самої організації...”. Дійшло до того, “що старі знайомі, а навіть приятелі, переходят побіч себе, немов би не знали себе...”

Автор, очевидно, — за зустрічі з українськими культурними діячами, а бандерівський “Гомін України” таких, як він, називає “паршивими овечками”, яких треба “відсепарувати” від “здравої української спільноти”.

Стаття написана у гнівному тоні. Автор запитує: “хто керує нами: примітивізм чи таки большевики?”

В статті є багато “добірних” (і правдивих!) слів на адресу “чистих овечок”. Ось наприклад:

“... у примітивних головах еміграційних гуррапатріотів, яким “море по коліна”; “... партійництво довело до того, що ми є в більшості спільнотою гіпокритів і гуррапатріотів, які практично не

здійснюють того, що говорять”; “... українська справа не вимагає пустомельства і фаєрверків”; “... ми є тільки національними фарисеями, яких діла не йдуть в парі зі словами” і т. д.

Противник “гуррапатріотів”, “гіпокритів” “фарисеїв” і взагалі всіх тих, хто ділить українських націоналістів на “паршивих” і “чистих овечок”, виявляє цікаву річ про так звану “Шевченківську фундацію”. КУК, пригадує автор, запланував зібрати на цю фундацію один мільйон доларів, з якого якийсь відсоток мав бути призначений на “видання праць про Україну”. Скільки ж дотепер зібрано? 32,000! А з тим, що залишилося з даток на пам’ятник, — \$62,000!

“А як далеко ще до мільйона? — запитує О. Яворський. — Та наша “революційна” преса, замість писати про те, як зібрати цей мільйон, від ряду місяців про нішо інше не пише, як тільки про зустрічі, немов би від зв’язки того питання залежало спасіння України”; про саму фундацію, додає він, — “ані чичирк”.

Україну, пише автор, треба любити “до глибин душі і кишені”, а є такі “гуррапатріоти, що люблять її тільки язиком”.

Цікава дискусія. Як кажуть, — коментарі зайві.

Микита ВІШТА.

А Ф О Р И З М И

Класик — це автор, якого вихваляють, навіть не читаючи.

* * *

Серед книг також бувають ледарі, — як стане на поліцю, так роками й не зрушить з місця.

* * *

Перш ніж видерти з книжки сторінку, уважно перевір, чи не твоя це книга.

Здоровенькі були, дорогі читачі!

З появою нашої нової газети, “Життя і Слово”, в кожному номері (щотижнево) буде друкуватись сторінка політичної сатири і гумору під старою назвою — “Кропива”.

Сподіваємося, що читачі полюблять цю сторінку.

Та не тільки це. Як усі знаємо, сатира може бути вбивчою зброєю. Сподіваємося, отже, що читачі не тільки полюблять сторінку, але допоможуть зробити її найцікавішою. Як?

1. Тим, що самі будуть писати на різні “смішні” теми.

2. Тим, що будуть записувати анекdoti, жарти, гострі вислови, які інші розказують, і будуть присилати до “Кропиви”.

3. Тим, що з своїх місцевих газет будуть вирізвувати все гостре і смішне і присилати до “К”.

Треба пам’ятати: сторінка — невеличка, треба посыкати короткі матеріали — оригінальні фейлетони на картку, півтора, найбільше на дві картки, анекdoti і жарти — не більше як на пів картки.

Отже, здоровенькі були, дорогі читачі. До побачення!

За гроші жив би... в пеклі

Цими днями одночасно в Лондоні (Англія) і Торонто пішла в продаж біографічна книга про бувшого канадця, Роя Томпсона, нещодавно спечено лорда Томпсона з Фліт-стріту. Кажуть, що книга “потрясала” англійців своєю відвертістю. Її порівнюють до “Сповідей” Руссо. (Жив колись такий французький філософ — Жан Жак Руссо).

Рой Томпсон, як відомо, збудував одну з найбільших газетних “імперій” в світі, почавши з нічого. На початку 30-х років він ще був продавцем радіоприймачів в районі Норт Бей. Щоб рекламиувати свій товар, він купив радіопередачну станцію — на борг. Випадково купив газету в Тіммінс, заплативши 200 долларів... боргом.

З того й почалось. Томпсон скуповував газети в Канаді, переважно в малих містах. Потім почав скуповувати їх в США і Англії. Остаточно він переселився до Англії. В 1952 році він купив щоденник “Скотсмен” в Единбурзі.

Розширення йшло за рахунок кредитів.

Першою найголовнішою його амбіцією була погоня за доларами.

Президент Роял Бенк оф Кенеда, який в більшості фінансував розширення Томпсонової газетної імперії, якось сказав йому:

— Ви — зажерливий.

— Так, — я зажерливий, — відповів Томпсон.

Іого любов до доларів і фунтів стерлінгів була безмежна. В біографії Томпсон признає, що заробляв гроші за рахунок жорстокої експлуатації робітників.

Одного разу його жінка Една сказала йому, що вони не потребують більше грошей. У відповідь він їй буркнув: “За достаточну суму грошей я б жив у пеклі”.

В книзі він робить таку заяву: “Мусить бути щось поганого з цією країною (Англією), якщо такий чолов’яга як я може зробити так багато грошей так скоро”.

Після грошей народилась друга амбіція. Набувши газету “Скотсмен”, Томпсон заявив: “Найбільше в світі я хочу стати лордом. Як (Р. Б.) Беннетт”.

І він став лордом. За гроші можна набути все, навіть місце в раю.

Справді, тепер найбільшою амбіцією лорда Томпсона є... попасті в рай.

Гаврило БОБЕР.

Кличе біржа

Щось три тижні тому червоно американського президента Ліндана Бейнса Джансона раптом за боліло на його тексакському ранчо. Він думав спочатку: мабуть, від того, що щось з’їв. А любить він їсти “бар-бек’ю”.

Його особистий лікар, однак, виявив щось інше: біль спричинив жовчний міхур, який перестав функціонувати. Треба, сказав лікар, міхур вирізати.

Це ствердили інші спеціалісти.

Президента взяли до лікарні Бетезда в Маріленді.

Ну, що там ще один вирізаний жовчний міхур; тисячі людей живуть без нього.

Але президент США — спеціальна особа, а з ним — “спеціальний” також його жовчний міхур. На Волл-стріті пам’ятали, яку кризу викликали аж три хвороби бувшого президента Айзенгавера.

Перше, лікарі обіцяли, що операція “не складна”, що президент після неї видужає, можливо, до трьох тижнів.

Але на біржі цим не задовольнились. Після операції можна уявити собі приблизно таку розмову по телефону:

“Гелло! Кличе біржа. Після операції на Волл-стріті створюються ознаки дійсної кризи. Чи можна президента поставити на ноги бодай на 10 секунд? Обов’язково сфотографуйте його!”

І справді президента Джансона, який повинен би був лежати в ліжку, сфотографували на ногах. В газетах з’явились фото: стоїть президент в шпитальній сорочці і болісно усміхається.

На Волл-стріті — “спокій”.

Але тепер виявляється, що президент США не видужує так скоро і нормально, як обіцяли лікарі. Прийдеться йому лікуватися навіть довше як “нормальних шість тижнів”.

З цього можна зробити один висновок: Волл-стріт важливіший ніж президент США.

Пилип КУДРЯ.